

EPSG 277

Inschrift:

Transkription:	¹ D(iis) (hedera) M(anibus) ² Cypareni or- ³ natrici bene ⁴ merenti Polyde- ⁵ uces fecit.
Übersetzung:	Den göttlichen Manen (geweiht)! Der Friseur Cypare errichtete Polydeuces für ihre Wohltaten (den Grabstein).
Sprache:	Latein
Gattung:	Grabinschrift
Beschreibung:	Marmortafel mit Inschrift innerhalb einer Rahmenleiste. Die Darstellungen beiderseits des Schriftfeldes beziehen sich auf die berufliche Tätigkeit der Verstorbenen: rechts eine Haarnadel, senkrecht mit Spitze nach unten, auf dem breiteren linken Feld ein Kamm, senkrecht mit Bogen nach links.
Datierung:	1.-2. Jh.n.Chr.
Herkunftsort:	Rom
Fundort (historisch):	Rom (http://pleiades.stoa.org/places/423025)
Fundort (modern):	Rom (http://www.geonames.org/3169070)
Aufbewahrungsort:	Rom, Museo Vaticano, Galleria Lapidaria, Inv.Nr. 7585
Konkordanzen:	CIL 06, 09727 (p 3895) D 07420
Literatur:	Di Stefano Manzella, Fig. 36a Nr. 76. Solin, Stadtrömische Sklavennamen, 343, 519. Solin, Namenpaare, 14-17. Solin, Namenbuch, 513, 1094. Descrizione dei musei Vaticani I, 1870, 32 Nr. 139. Geist, Römische Grabinschriften, 78 Nr. 175.

Abklatsch:

EPSG_277

Aufbewahrung: gerahmt
Zustand: gut erhalten
Farbe: hellbraun
Digitalisat



EPSG_277

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz
Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden
Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz